

378617-2026 - Verseny

Németország – Vízi létesítmények építése – ThAi.3001 - Tiefbauarbeiten Kreuzungsbauwerk
WBW-Leitung DRV Aicha GuAu.3002 - Tiefbauarbeiten Kreuzungsbauwerk WBW-Leitung GuAu
OJ S 105/2026 03/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Bundesrepublik Deutschland und Freistaat Bayern letztlich vertreten durch die
WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

E-mail-cím: evergabe@wiges-gmbh.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

1.1. Vevő

Hivatalos név: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

E-mail-cím: evergabe@wiges-gmbh.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: ThAi.3001 - Tiefbauarbeiten Kreuzungsbauwerk WBW-Leitung DRV Aicha GuAu.3002 -
Tiefbauarbeiten Kreuzungsbauwerk WBW-Leitung GuAu

Leírás: Los 1 - ThAi.3001: Gegenstand der Vergabe ist die Herstellung eines
Kreuzungsbauwerks einer Trinkwasserleitung des Zweckverbandes Wasserversorgung
Bayerischer Wald (kurz WBW) vor der Errichtung des geplanten Hochwasserschutzdeiches
„Deich Aicha“. Darin enthalten sind Erdbau-, Verbau- und Dichtwand-, Beton- und
Stahlbetonarbeiten, Schacht-, Rohr- und Leitungsbau-arbeiten sowie eine technische
Bearbeitung. Der Deichbau ist nicht Gegenstand dieser Vergabe. Landschaftsbauarbeiten: •
Oberboden abtragen und zwischenlagern (5.000 m³) • Oberboden andecken (1.100 m³) •
Ansaat Oberbodenmieten (3.850 m²) • Pflegemahd Oberbodenmieten (7.700 m²)
Erdbauarbeiten: • BE-Fläche herstellen (6.800 m² Geotextil, 4.300 m³ mit Schotter befestigen)
• Rammplanum für Dichtwand und TBW herstellen (1.490 m³) • Aushub der Baugrube (2.500
m³) • Geländeauffüllung mit zwischengelagertem Material (2.500 m³) Straßenbauarbeiten: •
Planum herstellen (260 m²) • Schotter auftragen (210 m³) • Asphaltdeckschicht herstellen (141
m²) Verbau- und Dichtwandarbeiten: • TBW: o Stahlträger liefern, einbauen, vorhalten,
ausbauen (435 m) o Gurtungen und Konsolen (25m) o Holzausfachung herstellen C24,
d=12cm (350 m²) • Dichtwand: o Dichtwand herstellen (2.100 m²) o Dichtwand teilweise
abbrechen (35 m²) o Austauschbohrungen (8 Stück) o Bohrung für Injektionen (80 m) o
Injektion der Spartenkreuzung (5.000 L) o Spundwand als Deichinnendichtung (310 m²)
Wasserhaltungsarbeiten: • Herstellen von Aufschlussbohrungen (14 m) • Tiefbrunnenpumpe
liefern, betreiben und unterhalten (2 Stück, 120 h) • Druckleitung für Tiefbrunnenpumpe
herstellen und abbauen (120 m) • Pumpensumpf herstellen und rückbauen (4 Stück) • Pumpe

für offene Wasserhaltung betreiben, unterhalten und vorhalten (4 Stück, 4.400 h, 720 d) • Druckleitung für offene Wasserhaltung herstellen und abbauen (140 m) • Sandfang aufbauen, abbauen, unterhalten und vorhalten (180 d) Rohrleitungs- und Kabelbauarbeiten: • Verlegen einer Trinkwasserleitung DA 610 x 10mm in einem Schutzrohr DA 1061 x 10mm (78 m bzw. 70 m) • Verlegen Kabelschutzrohr und Steuerkabel (100 m) Beton- und Stahlbetonarbeiten: • Herstellen der land- und wasserseitigen Schächte (200 m³ Beton und 10 t Bewehrung) Los 2 - GuAu.3002: Gegenstand der Vergabe ist die Herstellung eines Kreuzungsbauwerks einer Trinkwasserleitung des Zweckverbandes Wasserversorgung Bayerischer Wald (kurz WBW) vor der Errichtung des geplanten Hochwasserschutzdeiches „Deich Hengersberger Ohe rechts“. Darin enthalten sind Erdbau-, Dichtwand-, Beton- und Stahlbetonarbeiten, Schacht-, Rohr- und Leitungsbauarbeiten sowie eine technische Bearbeitung. Der Deichbau ist nicht Gegenstand dieser Vergabe. Landschaftsbauarbeiten: • Oberboden abtragen und zwischengelagern (7.410 m³) • Oberboden verwerten (500 m³) • Ansaat Oberbodenmieten (5.400 m²) • Pflegemahd Oberbodenmieten (10.800 m²) Erdbauarbeiten: • BE-Fläche herstellen (12.315 m² Geotextil, 16.900 m² mit 6765 m³ Schotter befestigen) • Rammplanum für Dichtwand (1.225 m³) • Aushub der Baugrube (3.700 m³) • Geländeauffüllung mit zwischengelagertem Material (3.000 m³) • Bodenaustausch (560 m³) Verbau- und Dichtwandarbeiten: • Dichtwand herstellen (2.100 m²) • Dichtwand überbohren mit Austauschbohrungen (8 Stück mit D=620mm) • Bohrung für Injektionen (80 m) • Injektion der Spartenkreuzung (5.000 L) • Spundwand als Deichinnendichtung (370 m²) Wasserhaltungsarbeiten: • Herstellen von Aufschlussbohrungen (14 m) • Tiefbrunnenpumpe liefern, betreiben, unterhalten und vorhalten (2 Stück, 210 h, 10 d) • Druckleitung für Tiefbrunnenpumpe herstellen und abbauen (100 m) • Pumpensumpf herstellen und rückbauen (5 Stück) • Pumpe für offene Wasserhaltung betreiben, unterhalten und vorhalten (5 Stück, 5.400 h, 118 d je Pumpe) • Druckleitung für offene Wasserhaltung herstellen und abbauen (100 m) • Sandfang aufbauen, abbauen, unterhalten und vorhalten (118 d) Rohrleitungs- und Kabelbauarbeiten: • Verlegen einer Trinkwasserleitung DA 610 x 10mm in einem Schutzrohr DA 1061 x 10mm (81 m bzw. 75 m) • Verlegen Kabelschutzrohr und Steuerkabel (105 m) Beton- und Stahlbetonarbeiten: • Herstellen der land- und wasserseitigen Schächte (200 m³ Beton und 10 t Bewehrung)

Eljárásazonosító: 9bf5fdd2-fa03-4368-b0ca-87a15aeb3dbc
 Belső azonosító: M-010-25
 Az eljárás típusa: Nyitott
 Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45240000 Vízi létesítmények építése

További osztályozás (cpv): 45221230 Aknák, 45223210 Acélszerkezetek építése, 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése, 45246400 Árvízmegelezés

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Aicha

Irányítószám: 94486

Ország alegysége (NUTS): Deggendorf (DE224)

Ország: Németország

További információk: Los 1: Der Polder Thundorf Aicha liegt rechts der Donau und erstreckt sich von Donau-km 2278,5 bis Donau- km 2270,5. Das Hochwasserschutzprojekt „Restmaßnahmen Polder Thundorf-Aicha“ mit dem Deich Aicha (Deichrückverlegung) bei ca. Donau- km 2271,7 bis 2275,1 und der Flutmulde Thundorf bei ca. Donau-km 2276,9 bis

2274,2 ist Teil der Gesamthochwasserschutzmaßnahmen im Polder Thundorf Aicha. Im Polder liegen die Ortschaften Thundorf, Aicha, Moos, Sammern, Kuglstadt, Forstern und Gilsenöd. Das Kreuzungsbauwerk WBW-Leitung befindet sich bei ca. Donau-km 2273,2 zwischen den Ortschaften Aicha im Süden und Thundorf im Norden und liegt in der Gemeinde Osterhofen im Landkreis Deggendorf. Los 2: Der Polder Gundelau/Auterwörth liegt links der Donau und erstreckt sich von Donau-km 2274,80 bis Donau- km 2264,20. Der Deich „Hengersberger Ohe rechts“ entlang der Hengersberger Ohe hat eine Länge von ca. 3.659 m und befindet sich zwischen den Ortschaften Altenufer im Norden und Winzer im Süden. Der Deich verläuft durch drei Gemeinden: Niederalteich, Hengersberg und Winzer im Landkreis Deggendorf. Das Kreuzungsbauwerk WBW-Leitung befindet sich bei ca. Deich km 2+383 bzw. Donau km 2273,10 in der Gemeinde Hengersberg im Landkreis Deggendorf.

2.1.4. Általános információk

További információk: Der Bieter hat anzugeben; inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L 127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabepattform (www.vergabe.bayern.de) eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv
vob-a-eu -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2
Az ajánlattevőnek valamennyi részre be kell nyújtania ajánlatot

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: ThAi_3001

Leírás: Gegenstand der Vergabe ist die Herstellung eines Kreuzungsbauwerks einer Trinkwasserleitung des Zweckverbandes Wasserversorgung Bayerischer Wald (kurz WBW) vor der Errichtung des geplanten Hochwasserschutzdeiches „Deich Aicha“. Darin enthalten sind Erdbau-, Verbau- und Dichtwand-, Beton- und Stahlbetonarbeiten, Schacht-, Rohr- und

Leitungsbau-arbeiten sowie eine technische Bearbeitung. Der Deichbau ist nicht Gegenstand dieser Vergabe. Landschaftsbauarbeiten: • Oberboden abtragen und zwischenlagern (5.000 m³) • Oberboden andecken (1.100 m³) • Ansaat Oberbodenmieten (3.850 m²) • Pflegemahd Oberbodenmieten (7.700 m²) Erdbauarbeiten: • BE-Fläche herstellen (6.800 m² Geotextil, 4.300 m³ mit Schotter befestigen) • Rammpfanum für Dichtwand und TBW herstellen (1.490 m³) • Aushub der Baugrube (2.500 m³) • Geländeauffüllung mit zwischengelagertem Material (2.500 m³) Straßenbauarbeiten: • Planum herstellen (260 m²) • Schotter auftragen (210 m³) • Asphaltdeckschicht herstellen (141 m²) Verbau- und Dichtwandarbeiten: • TBW: o Stahlträger liefern, einbauen, vorhalten, ausbauen (435 m) o Gurtungen und Konsolen (25m) o Holzausfachung herstellen C24, d=12cm (350 m²) • Dichtwand: o Dichtwand herstellen (2.100 m²) o Dichtwand teilweise abbrechen (35 m²) o Austauschbohrungen (8 Stück) o Bohrung für Injektionen (80 m) o Injektion der Spartenkreuzung (5.000 L) o Spundwand als Deichinnendichtung (310 m²) Wasserhaltungsarbeiten: • Herstellen von Aufschlussbohrungen (14 m) • Tiefbrunnenpumpe liefern, betreiben und unterhalten (2 Stück, 120 h) • Druckleitung für Tiefbrunnenpumpe herstellen und abbauen (120 m) • Pumpensumpf herstellen und rückbauen (4 Stück) • Pumpe für offene Wasserhaltung betreiben, unterhalten und vorhalten (4 Stück, 4.400 h, 720 d) • Druckleitung für offene Wasserhaltung herstellen und abbauen (140 m) • Sandfang aufbauen, abbauen, unterhalten und vorhalten (180 d) Rohrleitungs- und Kabelbauarbeiten: • Verlegen einer Trinkwasserleitung DA 610 x 10mm in einem Schutzrohr DA 1061 x 10mm (78 m bzw. 70 m) • Verlegen Kabelschutzrohr und Steuerkabel (100 m) Beton- und Stahlbetonarbeiten: • Herstellen der land- und wasserseitigen Schächte (200 m³ Beton und 10 t Bewehrung)

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45240000 Vízi létesítmények építése

További osztályozás (cpv): 45221230 Aknák, 45223210 Acélszerkezetek építése, 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése, 45246400 Árvízmegeelőzés

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Aicha

Irányítószám: 94486

Ország alegysége (NUTS): Deggendorf (DE224)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 02/10/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 29/10/2027

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: - EXC 2 nach DIN EN 1090-2 für alle Bauteile (Bemessung und Produktion), es ist das Zertifikat über die werkseigene Produktionskontrolle sowie das Schweißzertifikat vorzulegen Nachweis Mindestanforderung DVGW - Der Bieter kann mit dem Angebot zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachweisen. Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß der "Eigenerklärung zur Eignung" oder der EEE, ergänzt durch einschlägige Unterlagen erbracht werden.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium. Die Auftragsvergabe erfolgt gemeinsam für Los 1 und Los 2 an einen Auftragnehmer. Dabei erfolgt der Zuschlag anhand des Zuschlagskriteriums Preis. Die Wertungssumme wird dabei aus der Summe der Angebotssumme für Los 1 und Los 2 ermittelt.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/298338>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B). Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 2 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH, Blütenburgstraße 20, 80636 München

További információk: Angaben über befugte Personen: Nur Vertreter der Vergabestelle (Käufer).

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Pénzügyi megállapodás: Eine elektronische Rechnungsstellung ist zulässig, aber nicht erforderlich.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: GuAu_3002

Leírás: Gegenstand der Vergabe ist die Herstellung eines Kreuzungsbauwerks einer Trinkwasserleitung des Zweckverbandes Wasserversorgung Bayerischer Wald (kurz WBW) vor der Errichtung des geplanten Hochwasserschutzdeiches „Deich Hengersberger Ohe rechts“. Darin enthalten sind Erdbau-, Dichtwand-, Beton- und Stahlbetonarbeiten, Schacht-, Rohr- und Leitungsbauarbeiten sowie eine technische Bearbeitung. Der Deichbau ist nicht Gegenstand dieser Vergabe. Landschaftsbauarbeiten: • Oberboden abtragen und zwischenlagern (7.410 m³) • Oberboden verwerten (500 m³) • Ansaat Oberbodenmieten (5.400 m²) • Pflegemahd Oberbodenmieten (10.800 m²) Erdbauarbeiten: • BE-Fläche herstellen (12.315 m² Geotextil, 16.900 m² mit 6765 m³ Schotter befestigen) • Rammplanum für Dichtwand (1.225 m³) • Aushub der Baugrube (3.700 m³) • Geländeauffüllung mit zwischengelagertem Material (3.000 m³) • Bodenaustausch (560 m³) Verbau- und Dichtwandarbeiten: • Dichtwand herstellen (2.100 m²) • Dichtwand überbohren mit Austauschbohrungen (8 Stück mit D=620mm)) • Bohrung für Injektionen (80 m) • Injektion der Spartenkreuzung (5.000 L) • Spundwand als Deichinnendichtung (370 m²) Wasserhaltungsarbeiten: • Herstellen von Aufschlussbohrungen (14 m) • Tiefbrunnenpumpe liefern, betreiben, unterhalten und vorhalten (2 Stück, 210 h, 10 d) • Druckleitung für Tiefbrunnenpumpe herstellen und abbauen (100 m) • Pumpensumpf herstellen und rückbauen (5 Stück) • Pumpe für offene Wasserhaltung betreiben, unterhalten und vorhalten (5 Stück, 5.400 h, 118 d je Pumpe) • Druckleitung für offene Wasserhaltung herstellen und abbauen (100 m) • Sandfang aufbauen, abbauen, unterhalten und vorhalten (118 d) Rohrleitungs- und Kabelbauarbeiten: • Verlegen einer Trinkwasserleitung DA 610 x 10mm in einem Schutzrohr DA 1061 x 10mm (81 m bzw. 75 m) • Verlegen Kabelschutzrohr und Steuerkabel (105 m) Beton- und Stahlbetonarbeiten: • Herstellen der land- und wasserseitigen Schächte (200 m³ Beton und 10 t Bewehrung) Belső azonosító: 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45240000 Vízi létesítmények építése

További osztályozás (cpv): 45221230 Aknák, 45223210 Acélszerkezetek építése, 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése, 45246400 Árvízmegeelőzés

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Aicha

Irányítószám: 94486

Ország alegysége (NUTS): Deggendorf (DE224)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 02/10/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 15/12/2027

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: - EXC 2 nach DIN EN 1090-2 für alle Bauteile (Bemessung und Produktion), es ist das Zertifikat über die werkseigene Produktionskontrolle sowie das Schweißzertifikat vorzulegen Nachweis Mindestanforderung DVGW - Der Bieter kann mit dem Angebot zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachweisen. Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß der "Eigenerklärung zur Eignung" oder der EEE, ergänzt durch einschlägige Unterlagen erbracht werden.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium. Die Auftragsvergabe erfolgt gemeinsam für Los 1 und Los 2 an einen Auftragnehmer. Dabei erfolgt der Zuschlag anhand des Zuschlagkriteriums Preis. Die Wertungssumme wird dabei aus der Summe der Angebotssumme für Los 1 und Los 2 ermittelt.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/298338>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B). Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 2 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH, Blütenburgstraße 20, 80636 München

További információk: Angaben über befugte Personen: Nur Vertreter der Vergabestelle (Käufer).

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Pénzügyi megállapodás: Eine elektronische Rechnungsstellung ist zulässig, aber nicht erforderlich.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Regisztrációs szám: DE200164501

Postacím: Blumenburgstraße 20

Város: München

Irányítószám: 80636

Ország alegysége (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Abteilung TA

E-mail-cím: evergabe@wiges-gmbh.de

Telefonszám: +498999222281

Fax: +498999222299

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://vergabe.bayern.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Bundesrepublik Deutschland und Freistaat Bayern letztlich vertreten durch die WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Regisztrációs szám: t:08999222190

Postacím: c/o WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH Blumenburgstraße 20

Város: München

Irányítószám: 80636

Ország alegysége (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Ország: Németország

E-mail-cím: evergabe@wiges-gmbh.de

Telefonszám: +498999222281

Fax: +498999222299

Internetcím: <https://www.lebensader-donau.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://vergabe.bayern.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Regisztrációs szám: t:08921762411

Város: München

Irányítószám: 80534

Ország alegysége (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Geschäftsstelle

E-mail-cím: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefonszám: +498921762411

Fax: +498921762847

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 9ca424b8-fac8-486f-bf53-512683627568 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 02/06/2026 13:05:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 378617-2026

HL S kiadás száma: 105/2026

A közzététel dátuma: 03/06/2026